



# CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO DEPARTMENT OF ELECTIONS

SAN FRANCISCO  
John Arntz, Director

## Official Filing Forms

Please read the following carefully:

- You must file your declaration of candidacy on the same day as you file your declaration to accept or solicit campaign contributions. SF MEC § 201
- If you are a member of a City board, commission, or other body established by the San Francisco Charter, filing your declaration of candidacy may, with certain exceptions, result in forfeiture of your seat. S.F. Charter § 4.101.1

2023 NOV 1 PM 1:28

DEPARTMENT OF ELECTIONS

Issued by: MS

Date: 11/1/23

## Declaration of Intention to Solicit or Accept Contributions For Local Office

(CGCC § 1.122(a); SF MEC § 201)

I, MARJAN PHILHOLIR, hereby declare my intention to become a candidate for the office of  
Print name of candidate  
SUPERVISOR, DISTRICT 1 of San Francisco at the forthcoming election to be held on 11/05/2024  
Month, day, year

Candidate

Date

## Declaration of Candidacy

(CGCC § 1.122(a); CAEC §§ 13, 200, 8020, 8028(a), 8040, 8064; SF MEC § 201, 210)

I hereby declare myself a candidate for election to the office of Supervisor, District One to be voted for at the Consolidated Municipal Election to be held on Nov 5, 2023 and I declare the following to be true: my legal name, as given at birth or as established by marriage, common usage, or habit in all my affairs, or by decree of any court of competent jurisdiction is:

MARJAN

G PHILHOLIR

Print first name

M. I. Print last name

Address:

Home:

Number and street

City, State

ZIP Code

Mailing:

Number and street

City, State

ZIP Code

Telephone Num

; Email:

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Executed on Nov 1, 2023, in San Francisco, CA  
Date City, State

English (415) 554-4375

Fax (415) 554-7344

TTY (415) 554-4386

sfelections.org

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
City Hall, Room 48, San Francisco, CA 94102

中文 (415) 554-4367

Español (415) 554-4366

Filipino (415) 554-4310

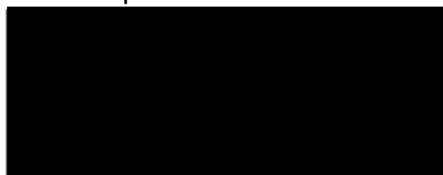


CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO  
**DEPARTMENT OF ELECTIONS**

John Arntz, Director

**Sworn Statement**

- I meet the statutory and/or constitutional requirements for this office including, but not limited to, citizenship and residency.
- I understand that I may withdraw no later than 126 days before the election.
- I am at present the incumbent of the following public office (if any): Supervisor District 1 mp



NOV 1, 2023.  
Date

**Oath of Office**

I, MARTIN PHILIPSON, do solemnly swear (or affirm) that I will support and defend the Constitution of the United States and the Constitution of the State of California against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the Constitution of the United States and the Constitution of the State of California; that I take this obligation freely, without any mental reservation or purpose of evasion; and that I will well and faithfully discharge the duties upon which I am about to enter.



State of California  
County of San Francisco ☐ SS.

Subscribed and sworn to before me on this 1<sup>st</sup> day of November, 2023.

Holly Cordero  
Notary Public (or other official)

Examined and certified by Holly Cordero this 1<sup>st</sup> day of November, 2023.  
Deputy

**For Department of Elections Use:**

Date of original registration: 9/23/2005 Date of re-registration: 10/20/2006

English (415) 554-4375  
Fax (415) 554-7344  
TTY (415) 554-4386

sfelections.org  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
City Hall, Room 48, San Francisco, CA 94102

中文 (415) 554-4367  
Español (415) 554-4366  
Filipino (415) 554-4310



California Secretary of State  
BALLOT DESIGNATION WORKSHEET

November 5, 2024, General Election (Elections Code §§ 13107, 13107.3, 13107.5; California Code of Regulations § 20711)

This entire form **must be completed**, or it will not be accepted, and you will **not** be entitled to a ballot designation. **DO NOT LEAVE ANY RESPONSE SPACES BLANK.** If information requested is not applicable, please write "N/A" in the space provided, otherwise the information **MUST** be provided. **UPON FILING, THIS WORKSHEET WILL BE A PUBLIC DOCUMENT.**

Candidate  
Information

1

Candidate Name: Marjan Philhour 邁珍  
Office: City and County Supervisor, District 1 Email: [REDACTED]  
Home Address: [REDACTED] SF CA 94121  
Mailing Address: Same as above  
Business Address: [REDACTED] CA 94118  
Phone Number(s)  
Business: [REDACTED] Home/Mobile: [REDACTED] Fax: [REDACTED]

Attorney or  
Other  
Authorized  
Person  
Information

2

Attorney Name (or other person authorized to act on your behalf):  
Address:  
Phone Number(s)  
Business: [REDACTED] Mobile: [REDACTED] Fax: [REDACTED]

You may select as your ballot designation one of the following designations:

- (a) Your current principal profession(s), vocation(s), or occupation(s) [maximum total of three words, separated by a slash ("/")].
- (b) The full title of the public office you currently occupy and to which you were elected.
- (c) "Appointed [full title of public office]" if you currently serve by appointment in an elective public office and are seeking election to the same office or to some other office.
- (d) "Incumbent" if you were elected (or, if you are a Superior Court Judge, you are a candidate for the same office that you hold) to your current public office and seek election to the same office.
- (e) "Appointed Incumbent" if you were appointed to your current elective public office and seek election to the same office.

Proposed Ballot  
Designation(s)

3

Proposed Ballot Designation(s): Neighborhood Business Owner  
Alternate Ballot Designation(s) 1: Richmond Business Owner  
Alternate Ballot Designation(s) 2: Small Business Owner

If your proposed ballot designation is pursuant to Elections Code § 13107(a)(3):

The professions, vocations or occupations relied upon to support my proposed ballot designation(s) constitute my primary, main or leading professions, vocations or occupations. Initial [REDACTED]

Translation of Proposed Designation: Gender specific translations will default to the masculine form for uniformity in translation unless you specify otherwise: ( ) Masculine ( ☒ ) Feminine

In the spaces provided on the next page(s):

- (a) Describe why you believe you are entitled to use the proposed ballot designation.
- (b) If your proposed ballot designation contains one or more slashes ("/") separating words in your ballot designation for separate principal profession(s), vocation(s), or occupation(s) (collectively known as "PVOs"), complete a justification section for each separate PVO.
- (c) Attach any documents or exhibits that you believe support your proposed ballot designation. (Note: It is not necessary to provide copies of Certificates of Election if you are currently a seated member for a voter-nominated office).
- (d) If using the title of an elective office, attach a copy of your certificate of election or appointment.
- (e) Any supporting documents will not be returned to you. **Do not submit originals.**

It is your responsibility to justify your proposed ballot designation and to provide all requested details.





California Secretary of State  
BALLOT DESIGNATION WORKSHEET

November 5, 2024, General Election (Elections Code §§ 13107, 13107.3, 13107.5; California Code of Regulations § 20711)

Page 2

If your proposed ballot designation includes the word "volunteer," indicate the title of your volunteer position and the name of the entity for which you volunteer along with a brief description of the type of volunteer work you do and the approximate amount of time involved. You may only use the ballot designation "community volunteer" if you volunteer for a 501(c)(3) charitable, educational, or religious organization, a governmental agency or an educational institution. You may not use "community volunteer" together with another designation.

If your proposed ballot designation contains one or more slashes ("/") separating multiple principal profession(s), vocation(s), or occupation(s) (collectively known as "PVOs"), complete a justification section for each separate PVO.

Justification for  
use of Proposed  
Ballot  
Designation(s)  
If you are  
proposing  
alternate ballot  
designations,  
please provide  
justification for  
use of those on  
Page 3.

4

Justification for use of 1<sup>st</sup> PVO:

See attached articles of incorporation

Current or most recent job title:

Start Date:

End Date:

Employer Name or Business:

Person who can verify this information:

Name:

Phone Number(s):

Email:

Justification for use of 2<sup>nd</sup> PVO:

See attached articles of incorporation

Current or most recent job title:

Start Date:

End Date:

Employer Name or Business:

Person who can verify this information:

Name:

Phone Number(s):

Email:

Justification for use of 3<sup>rd</sup> PVO:

See attached articles of incorporation

Current or most recent job title:

Start Date:

End Date:

Employer Name or Business:

Person who can verify this information:

Name:

Phone Number(s):

Email:

Before signing below, answer/initial the following questions. Does your proposed ballot designation:

- 1) Use only a portion of the title of your current elected office?
- 2) Non-judicial candidates: Use only the word "Incumbent" for an elective office to which you were appointed?
- 3) Use more than three total words for your principal professions, vocations, or occupations?
- 4) Suggest an evaluation of you, such as outstanding, leading, expert, virtuous, or eminent?
- 5) Refer to a status (Veteran, Activist, Founder, Scholar), rather than a profession, vocation, or occupations?
- 6) Abbreviate the word "retired"?
- 7) Place the word "retired" after the words it modifies? Example: Accountant, retired
- 8) Use a word or prefix (except "retired") such as "former" or "ex-" to refer to a former profession, vocation, or occupation?
- 9) Use the word "retired" along with a current profession, vocation, or occupation? Example: Retired Firefighter/Teacher
- 10) Use the name of a political party or political body?
- 11) Refer to a racial, religious, or ethnic group?
- 12) Refer to any activity prohibited by law?

<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Initial _____

If the answer to any of these questions is "yes," your proposed ballot designation is likely to be rejected.

X

Candidate's Signature

Date Signed: Month/Day/Year

For your reference, attached are Elections Code sections 13107, 13107.3, and 13107.5, and California Code of Regulations (CCR), title 2, section 20711. You also may wish to consult CCR, title 2, sections 20712-20719 (found at [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)).





# California Secretary of State

## Business Programs Division

1500 11th Street, Sacramento, CA 95814

**Request Type:** Certified Copies

**Entity Name:** The Marjestic Corporation

**Formed In:** CALIFORNIA

**Entity No.:** 5312822

**Entity Type:** Stock Corporation - CA - General

**Issuance Date:** 11/01/2022

**Copies Requested:** 1

**Receipt No.:** 002837167

**Certificate No.:** 056769027

### Document Listing

Reference #	Date Filed	Filing Description	Number of Pages
B1209-4509	10/28/2022	Initial Filing	1

\*\*\* \*\* End of list \*\*

I, SHIRLEY N. WEBER, PH.D., California Secretary of State, do hereby certify on the Issuance Date, the attached document(s) referenced above are true and correct copies and were filed in this office on the date(s) indicated above.



IN WITNESS WHEREOF, I execute this certificate and affix the Great Seal of the State of California on November 01, 2022.

SHIRLEY N. WEBER, PH.D.  
Secretary of State

To verify the issuance of this Certificate, use the Certificate No. above with the Secretary of State Certification Verification Search available at [bizfileOnline.sos.ca.gov](https://bizfileOnline.sos.ca.gov).

SAN FRANCISCO  
FILED  
2024 JUN 10 PM 12:10  
DEPARTMENT OF ELECTIONS



5312822



**STATE OF CALIFORNIA**  
**Office of the Secretary of State**  
**ARTICLES OF INCORPORATION**  
**CA GENERAL STOCK CORPORATION**

California Secretary of State  
1500 11th Street  
Sacramento, California 95814  
(916) 653-3516

For Office Use Only

**-FILED-**

File No.: 5312822

Date Filed: 10/28/2022

Corporation Name	The Marjestic Corporation
Initial Street Address of Principal Office of Corporation Principal Address	860 41ST AVENUE SAN FRANCISCO, CA 94121
Initial Mailing Address of Corporation Mailing Address	860 41ST AVENUE SAN FRANCISCO, CA 94121
Attention	
Agent for Service of Process California Registered Corporate Agent (1505)	REGISTERED AGENT SOLUTIONS, INC. Registered Corporate 1505 Agent
Shares The total number of shares the corporation is authorized to issue is: 1,500 Does the corporation have more than one class or series of shares? No	
Purpose Statement The purpose of the corporation is to engage in any lawful act or activity for which a corporation may be organized under the General Corporation Law of California other than the banking business, the trust company business or the practice of a profession permitted to be incorporated by the California Corporations Code.	
Additional information and signatures set forth on attached pages, if any, are incorporated herein by reference and made part of this filing.	
Electronic Signature <input checked="" type="checkbox"/> By checking this box, I acknowledge that I am electronically signing this document as the incorporator of the Corporation and that all information is true and correct.	
Steve Eckert Incorporator Signature	10/28/2022 Date

Certificate Verification No.: 056769027 Date: 11/01/2022

B1209-4509 10/28/2022 12:08 PM Received by California Secretary of State



# CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO DEPARTMENT OF ELECTIONS

John Arntz, Director

## Official Filing Form

### Permission to Post Personal Information on the Internet

(CAGC § 7928.205)

- No state or local agency shall post the home address or telephone number of any elected or appointed official on the Internet without first obtaining the written permission of that individual.
- For purposes of this section, "elected or appointed official" includes, but is not limited to, all of the following: state constitutional officers; members of the legislature; judges and court commissioners; district attorneys; public defenders; members of a city council; members of a board of supervisors; appointees of the governor; appointees of the legislature; mayors; city attorneys; police chiefs and sheriffs; a public safety official, as defined in section 7920.500; state administrative law judges; federal judges and federal defenders; members of the United States Congress and appointees of the President.

Official Filing Form

2024 JUN 10 PM 12:10

DEPARTMENT OF ELECTIONS

County Elections Official

By: \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Permissions

1

In accordance with California Government Code section 7928.205, I hereby: (please check one)

☒ grant permission to post information on the internet

☐ deny permission to post information on the internet

to the San Francisco Department of Elections on [sfelections.org](https://sfelections.org) for the November 5th 2024 election.  
Month, day, year

If you deny permission, only your name will appear on the qualified candidate list posted on [sfelections.org](https://sfelections.org).

Candidate's signature

Date

Candidate  
Information

2

Complete these fields only if you grant permission to post.

Information to be posted (please print):

Candidate name:

Office Sought:

Address (physical or mailing):

Phone Number:

Email address:

Website:

Fax:

Marian Philhour  
San Francisco District 1 Supervisor  
5025 Geary Blvd  
(415) 629-4504  
info@votemarian.com  
votemarian.com  
\_\_\_\_\_

English (415) 554-4375

Fax (415) 554-7344

TTY (415) 554-4386

[sfelections.org](https://sfelections.org)

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
City Hall, Room 48, San Francisco, CA 94102

中文 (415) 554-4367

Español (415) 554-4366

Filipino (415) 554-4310





# CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO DEPARTMENT OF ELECTIONS

John Arntz, Director

For the Ballot

(CAEC §§ 13104, 13106- 13107, 13211.7; SF MEC §§ 205, 225, 401)

Official Filing Form

2024 JUN 10 PM 12:11  
DEPARTMENT OF ELECTIONS

County Elections Official

By: \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Ballot  
Information  
Name and  
ballot  
designation to  
appear on the  
ballot

1

**IMPORTANT NOTE:** A ballot designation is optional. If one is requested, a completed **BALLOT DESIGNATION WORKSHEET** must be submitted. If no ballot designation is requested, write "NONE" and initial in the box. (Elections Code §§ 13107, 13107.3)

I request my name and ballot designation to appear on the ballot as follows:

Marjan Philhour 邁珍

Print Your Name for Use on the Ballot

Neighborhood Small Business Owner

Print Ballot Designation Requested

Candidate initials box if NO  
ballot designation is  
preferred.



Name in  
Chinese  
Characters

2

The names of candidates appear on the official ballot in traditional Chinese characters as well as in English. The Department of Elections can provide this transliteration or translation for candidates for local office, or the candidate may provide documentation of established use of a name in Chinese.

If a candidate has a character-based name by birth, that can be verified by birth certificate or other valid identification, the candidate may use that name on the ballot instead of a phonetic transliteration. A candidate who does not have a character-based name by birth, but who identifies by a particular character-based name and can demonstrate that they have been known and identified within the public sphere by that name over the past two years, may use that name instead of a phonetic transliteration.

Check one option (provide supporting documentation):

- ☐ I request that the Department of Elections, working with a qualified Chinese-language translator, provide a Chinese transliteration or translation of my name for all materials where it is legally required.
- ☒ I am providing documentation of established use of a particular Chinese transliteration or translation of my name for the Department to review. I understand that the Department's decision whether to accept a proposed transliteration or translation is final.
- ☐ I have a character-based name by birth and am providing supporting documentation of this name.

English (415) 554-4375

Fax (415) 554-7344

TTY (415) 554-4386

sselections.org

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place

City Hall, Room 48, San Francisco, CA 94102

中文 (415) 554-4367

Español (415) 554-4366

Filipino (415) 554-4310





# 向聽取民意的領袖說 **YES**

## 選 邁珍 做列治文區市參事

邁珍競選列治文區市參事，是要確保子孫后代能繼續在我們的社區中生活、工作和茁壯成長。她是個本地商業東主，職業婦女和三個幼童的成功媽媽，並擁有超過二十年的政府和公共事務經驗。

邁珍是列治文區的熱心推動者，一直通過幾個社區組織為居民、學校和企業爭取權益。在住房可負擔性、公共交通和治安等問題上，邁珍相信周全的行動，將會使我們的社區成為更適宜子子孫孫居住的地方。

我們身邊的社區充滿機會，邁珍支持以下政策：

### 優先解決住房可負擔性

三藩市在住房問題上的迫切需要已不是秘密。我們必須探索所有的可能性去利用現成的空間，同時也要做負責任的選擇，在主要交通干線上增加房源。至關重要的是，我們要尊重現有街區的完整性，因為這些民居特色是幾代人的努力才完善出來的。

### 交通基建上的投資

如果人們不能來到列治文區，就不能來這裡消費。有著幾百商鋪，我們區必須保證公共交通系統能支持不斷發展的經濟和人口。邁珍支持在各種交通方式中的投資，並把行人安全放在第一位。

### 支持本地經濟

本地的商業是我們經濟的基石，店東們不僅僅是商人，他們更是我們的鄰居。我們一起努力，能增加鄰裡中可住人的空間；與店東們拍檔，能建造興旺和繁榮的社區。

本地政府的作用，是在保護最弱勢的社群的同時，管理增長。我們知道成功的指標：干淨安全的街道，最佳選擇的公校，興旺的經濟，寬容和環保的環境，讓各種收入層次的民眾都能在列治文區安居。在邁珍的帶領下，她將會把市政府和列治文區之間的公共關係，提升到一個負責任、反應快的合作水平，讓政府與民間恢復文明對話、和睦相處的共識。



**MARJAN** 邁珍  
**PHILHOUR**  
**DISTRICT 1 SUPERVISOR** **VOTE 2016**

[WWW.VOTEMARJAN.COM](http://WWW.VOTEMARJAN.COM)

由"支持邁珍競選市參事2016"支付。FPPC#1374373. 財政公布書可到sfethics.org查閱

5758 Geary Blvd., #624, San Francisco, CA 94121



**邁珍**

**任列治文區市參事**

**maryjan**

由 2020 年邁珍競選市參事支付。有關財務披露，請瀏覽網站 [sfethics.org](http://sfethics.org)。





San Francisco  
Public Library

7 of 8

Automatic Zoom

	1 1st Choice 第一選擇	2 2nd Choice 第二選擇	3 3rd Choice 第三選擇	4 4th Choice 第四選擇	5 5th Choice 第五選擇	6 6th Choice 第六選擇	7 7th Choice 第七選擇
<b>DAVID E. LEE 李志威</b> Civic Rights Educator 民權教育者	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>MARJAN PHILHOUR 邁珍</b> Neighborhood Business Owner 鄰里商業業主	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>VERONICA SHINZATO 鑫方震</b> Consultant / Business Owner 顧問 / 商業業主	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>ANDREW N. MAJALYA 安德烈·N·馬賈里亞</b> Software Salesperson 軟體銷售員	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>SHERMAN R. D'SILVA 薛曼·R·狄西瓦</b> Operations Manager 營運經理	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>AMANDA INOCENCIO 亞曼達·伊諾森奇奧</b> Public Interest Attorney 公益律師	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>CONNIE CHAN 陳詩敏</b> Legislative Policy Advisor 立法政策顧問	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

JUST IN

12 MIN AGO

## Stanford will once again require standardized tests for undergraduate admission

---

POLITICS

## For SF candidates, Chinese name can spell edge at poll

By **Emily Green**, City Hall Reporter

Updated Aug 29, 2016 7:19 p.m.





Supervisor Scott Wiener campaigns on Washington Street with the help of supporters armed with inflatable giraffes in San Francisco, Calif. on Aug. 27, 2016. Wiener has embraced his nickname of "Giraffe" given to him by Chinese community leader Rose Pak, while campaigning for the state senate in Chinatown.

Paul Chinn/The Chronicle

For political candidates, it helps to be bold, majestic, charitable and tall.

That's the meaning of Scott Wiener's name in Chinese — one the 6-foot, 7-inch San Francisco supervisor is relying on in his campaign for state Senate.

Connect and Discover Sale: 25¢.

ACT NOW



Tom Temprano, a candidate for City College Board, also went grand. His given name in Chinese, Panlong, means “hoping for the dragon.”

---

ADVERTISEMENT

Article continues below this ad

---

“Chinese believe their emperors are offspring of the dragon. So lots of people like to use the word ‘dragon’ in their names, because it hints leadership and the destined leader,” said Serenity Pang, who translated the names of sitting and aspiring politicians for The Chronicle.

Every candidate for political office in San Francisco has to have a Chinese name on the ballot, under the federal Voting Rights Act, which requires ballots and other election information be translated when a significant percentage of voting-age citizens speak limited English. The process of picking that name can involve a mix of guile, art and transliteration as the candidates seek to exploit any possible advantage with the Chinese electorate.



Supervisor Aaron Peskin greets community members after an event where the San Francisco Zoo & Gardens presented 300 seniors from the S.F. Community Tenants Association with free Zoo tickets at the Willie Woo Woo Wong Chinese playground Feb. 17, 2016 in San Francisco, Calif. The Zoo brought a kinkajou named Harley to the event.

Leah Millis/The Chronicle

For good reason.

There are approximately 144,000 Chinese speakers in San Francisco, or roughly 17 percent of the city's population, according to 2014 census data analyzed by the [San Francisco Planning Department](#). Of that population, 94,000, or 65 percent, speak and read limited English. Those with limited English skills are just as likely, if not more so, to know political candidates by their Chinese names as by their English ones. While a name obviously isn't the only factor those voters rely on, it can be important.

ADVERTISEMENT

Article continues below this ad

---

Not all Chinese speakers are citizens and can vote, of course. Yet their sheer number influences city politics.

Wiener said that when he first ran for political office 12 years ago, he was advised to pick his own Chinese name instead of leaving it to the Department of Elections, which contracts with a company to provide straight transliterations for candidates who don't provide their own.

"You want to have a good and thoughtful name," said Wiener, or "Wei Shangao" (in Chinese the surname is written first).

Done well, transliteration can be a work of art. While Chinese characters may sound similar to those who don't speak Chinese, they can in fact mean different things. And done poorly, transliteration can produce a meaningless jumble of words. Attempting to re-create in Chinese the name Emily, for example, can translate to either "artemisia, rice and stand" or "love, beauty and white jasmine."



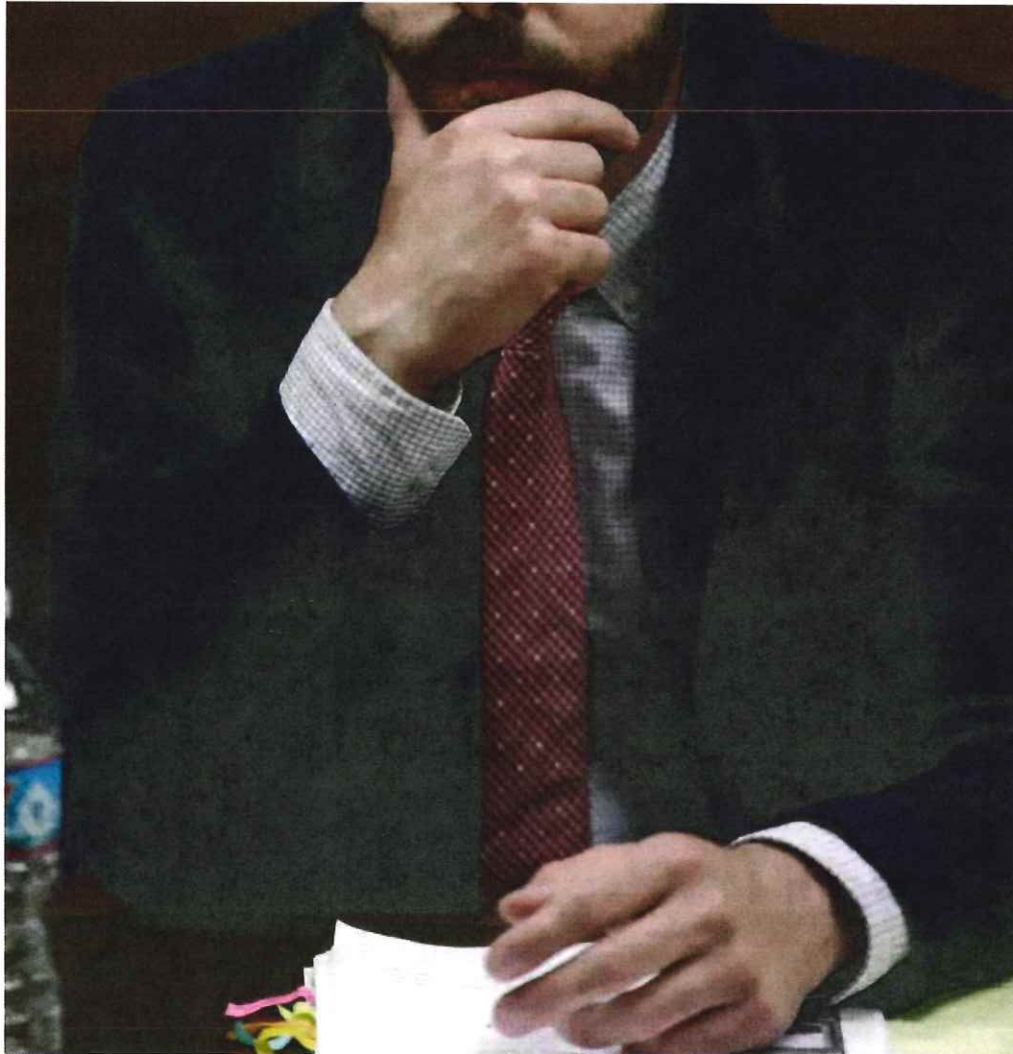


SUBSCRIBE FOR 25¢

Sign in

**Connect and Discover Sale: 25¢. Find local news with unlimited digital access.**

**ACT NOW**



Community College Board candidate Tom Temprano speaks with the Chronicle Editorial Board on Tuesday, October 13, 2015 in San Francisco, Calif.

Lea Suzuki/The Chronicle

So far, the newcomers to the political scene appear to have selected Chinese names that echo their English names, albeit with some flair.

District Seven supervisorial candidate Ben Matranga's given name in Chinese, Chengbin, translates to "honesty and refined" while his surname, Ma, means "horse." Pang said it's a good Chinese name because when spoken it sounds similar to his name and also because there is no hint that the name comes from a "Westerner."

Marjan Philhour, a candidate for District One supervisor, only used her given name to create a Chinese name. Mai Zhen translates to "taking a big stride" and "treasure."

And in District Nine, candidate Hillary Ronen went with a name, Lu Kaili, that sounds like a Chinese girl's name with a Western hint, Pang said. "Kind of like 'Siri.'"

As long as candidates in San Francisco have had to pick Chinese names, since the mid-1970s, they have tried to use the process to their advantage. Some went to extremes.

Perhaps the most infamous example is Michael Nava, who ran for San Francisco Superior Court judge in 2010. His chosen given name, Zhengping, translates to "correct and fair" — tailor-made for someone running for judge. And his surname, Li, made him recognizable to Chinese voters. (Nava still lost the election).

Attorney General Kamala Harris, now a candidate for U.S. Senate, also took major liberties with her Chinese name — He Jinli. Her given name, which sounds nothing like Kamala, translates to "intricate and beautiful," and her surname means "celebrate."

Some Chinese candidates, who don't have the benefit of re-creating their name to gain a political advantage, become frustrated, said former supervisor and now state

Board of Equalization member Fiona Ma, or Ma Shiyun. Her surname means “horse,” and her given name means “worldly cloud.”

“If you are running against someone and you’re Chinese, you have to use your name. My name sounds masculine. And someone picks out ‘beautiful golden child.’ It’s not really fair,” Ma said.

In 2009 and 2011, legislators in Sacramento passed bills requiring candidates to use phonetic transliterations of their names into a character-based language. Govs. Arnold Schwarzenegger and Jerry Brown vetoed them, saying local jurisdictions should set their own rules.

Of course, even the best-picked names may not ultimately resonate.

The lasting image of Wiener, for example, may be of him as a giraffe.

---

### More By Emily Green

Despite reform pressure, at least 25 want to be SFPD chief



HUD gets pushback from supervisors, NAACP on housing ruling



Development with 25 percent affordable housing raises bar in SF







## City analysis totes up which ballot measures cost, which pay

The image began with Chinatown power broker Rose Pak, who has always introduced him as “the giraffe” during the Chinese New Year’s Parade. Wiener took the nickname one step further. His Chinese campaign posters feature a giraffe on them, and he sometimes brings a blow-up giraffe with him when he campaigns.

Wiener said he was also influenced by Supervisor Aaron Peskin’s decision to embrace the image of himself as “the bearded man” in last year’s race for District Three supervisor after informal polling in Chinatown showed that more people knew him by that moniker than his Chinese name. In the run-up to the election, Peskin’s Chinese-language campaign posters asked people to vote for “the bearded man.”

That said, it’s probably best to play it safe and pick a good name. Just ask District Attorney George Gascón.

Back when he was police chief, he didn’t have to pick a Chinese name because he was appointed — instead of elected — to the position. So the Chinese media transliterated Gascón’s name to Jia Sikang. Unfortunately for Gascón, when spoken aloud, his given name sounded like “pooper” and his surname like “fake.”

In 2011, Gascón announced he was running for district attorney. Perhaps tired of being called poopier, Gascón said he was changing his Chinese name to He Gangqiang. The translation: celebrate, firm and strong.

*Emily Green is a San Francisco Chronicle staff writer. Email: [egreen@sfchronicle.com](mailto:egreen@sfchronicle.com)*

Twitter: [@emilytgreen](https://twitter.com/emilytgreen)

Aug 29, 2016 | Updated Aug 29, 2016 7:19 p.m.



**Emily Green**

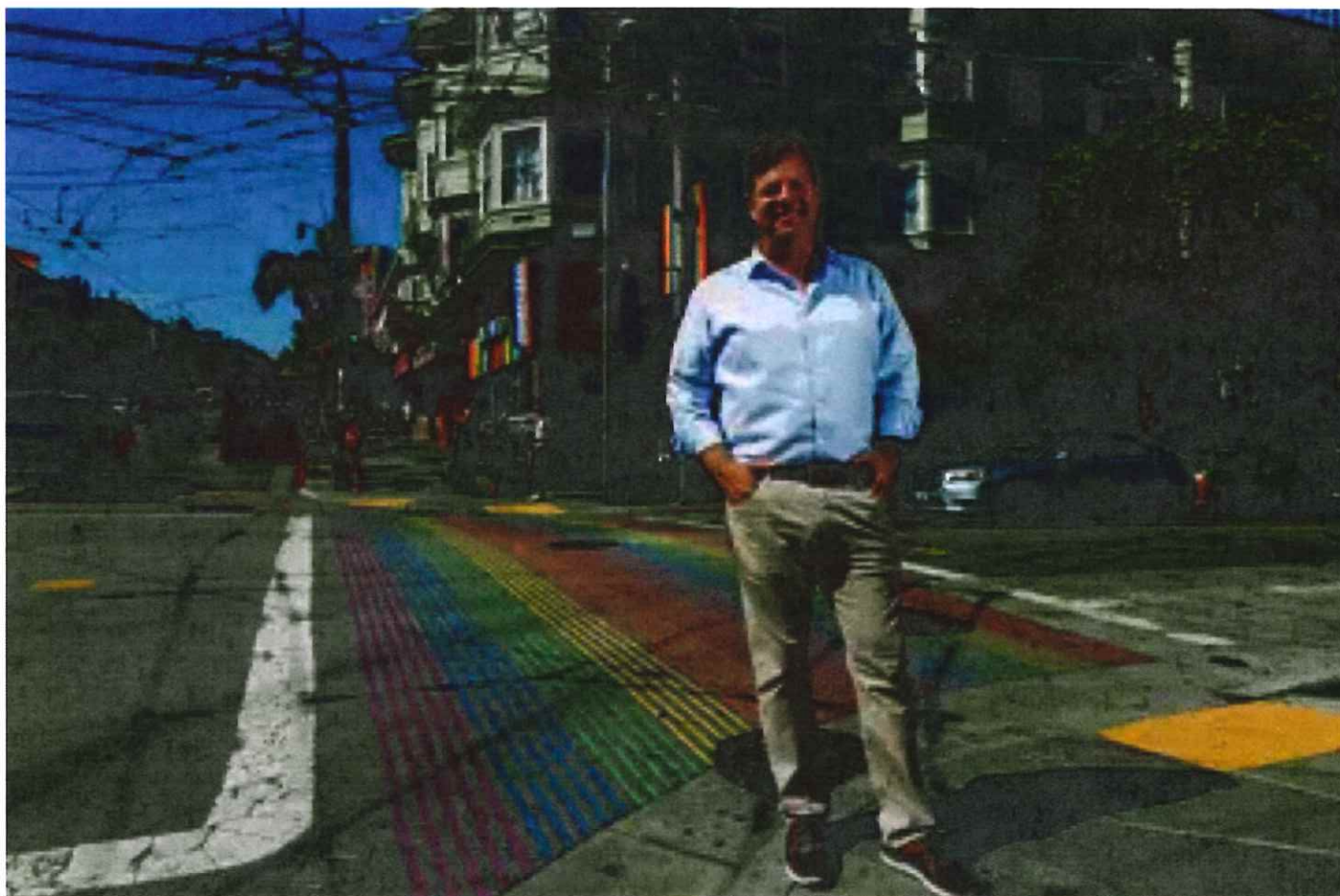
CITY HALL REPORTER



Emily Green covers San Francisco City Hall, focusing on the mayor's office and the Board of Supervisors. Previously, Emily covered the California Supreme Court for the Daily Journal, a legal affairs publication, and freelanced stories for National Public Radio. An Atlanta native, Emily spent a year reporting in the Philippines on a Fulbright Fellowship. She previously lived and worked in Chile for a year. Emily is interested in justice related issues, the ins and outs of San Francisco politics and the city's life at large.

---

## Top Of The News



SAN FRANCISCO

## S.F. mayoral candidate Mark Farrell touts his homeless accomplishments. Here's what his record

# shows

A Chronicle review of San Francisco mayoral candidate Mark Farrell's record in office found mixed results on homelessness, which he has made a primary focus since his days as a supervisor.

EMILY HOEVEN

## I tried to hike Yosemite's Half Dome. Here's what it taught me about failure

JOE GAROFOLI

## Trump rally and fundraiser offered a split screen of his San Francisco support

CALIFORNIA

## First fatal black bear attack in California history as woman was mauled in home

WARRIORS

## Warriors' Steve Kerr embraces Olympic challenge, knowing it's 'win or fail'

[Top](#)

[About](#)

[Contact](#)

[Services](#)

[Account](#)



**STATEMENT OF ECONOMIC INTERESTS**  
**COVER PAGE**  
**A PUBLIC DOCUMENT**

Date Initial Filing Received  
Filing Official Use Only

Please type or print in ink.

NAME OF FILER (LAST) (FIRST) (MIDDLE)  
Philhour Marjan G

**1. Office, Agency, or Court**

Agency Name (Do not use acronyms)

San Francisco Board of Supervisors

Division, Board, Department, District, if applicable

Your Position

Candidate

► If filing for multiple positions, list below or on an attachment. (Do not use acronyms)

Agency: \_\_\_\_\_ Position: \_\_\_\_\_

**2. Jurisdiction of Office (Check at least one box)**

State

Judge, Retired Judge, Pro Tem Judge, or Court Commissioner  
(Statewide Jurisdiction)

Multi-County \_\_\_\_\_

■ County of San Francisco

■ City of San Francisco

Other \_\_\_\_\_

**3. Type of Statement (Check at least one box)**

Annual: The period covered is January 1, 2023, through  
December 31, 2023.

Leaving Office: Date Left \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(Check one circle.)

-or-

The period covered is \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, through  
December 31, 2023.

The period covered is January 1, 2023, through the date  
of leaving office.

-or-

Assuming Office: Date assumed \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_.

The period covered is \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_, through  
the date of leaving office.

■ Candidate: Date of Election 11/05/2024 and office sought, if different than Part 1: \_\_\_\_\_

**4. Schedule Summary (required)**

► Total number of pages including this cover page: 3

**Schedules attached**

Schedule A-1 - Investments – schedule attached

■ Schedule C - Income, Loans, & Business Positions – schedule attached

■ Schedule A-2 - Investments – schedule attached

Schedule D - Income – Gifts – schedule attached

Schedule B - Real Property – schedule attached

Schedule E - Income – Gifts – Travel Payments – schedule attached

-or- **None - No reportable interests on any schedule**

**5. Verification**

MAILING ADDRESS	STREET	CITY	STATE	ZIP CODE
(Business or Agency Address Recommended - Public Document)				
<u>860 41st Ave</u>	<u>San Francisco</u>	<u>CA</u>	<u>94121</u>	
DAYTIME TELEPHONE NUMBER	EMAIL ADDRESS			
<u>( 415 ) 395-6275</u>	<u>marjan.philhour@gmail.com</u>			

I have used all reasonable diligence in preparing this statement. I have reviewed this statement and to the best of my knowledge the information contained herein and in any attached schedules is true and complete. I acknowledge this is a public document.

I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing

Date Signed 6/10/2024

(month, day, year)

Signature

(File the originally signed paper statement with your filing official.)

# Instructions Cover Page

Enter your name, mailing address, and daytime telephone number in the spaces provided. **Because the Form 700 is a public document, you may list your business/office address instead of your home address.**

## Part 1. Office, Agency, or Court

- Enter the name of the office sought or held, or the agency or court. Consultants must enter the public agency name rather than their private firm's name. (Examples: State Assembly; Board of Supervisors; Office of the Mayor; Department of Finance; Hope County Superior Court).
- Indicate the name of your division, board, or district, if applicable. (Examples: Division of Waste Management; Board of Accountancy; District 45). **Do not use acronyms.**
- Enter your position title. (Examples: Director; Chief Counsel; City Council Member; Staff Services Analyst).
- If you hold multiple positions (i.e., a city council member who also is a member of a county board or commission) you may be required to file separate and distinct statements with each agency. To simplify your filing obligations, in some cases you may instead complete a single expanded statement and file it with each agency.
  - The rules and processes governing the filing of an expanded statement are set forth in Regulation 18723.1. To file an expanded statement for multiple positions, enter the name of each agency with which you are required to file and your position title with each agency in the space provided. **Do not use acronyms.** Attach an additional sheet if necessary. Complete one statement disclosing all reportable interests for all jurisdictions. Then file the expanded statement with each agency as directed by Regulation 18723.1(c).

If you assume or leave a position after a filing deadline, you must complete a separate statement. For example, a city council member who assumes a position with a county special district after the April annual filing deadline must file a separate assuming office statement. In subsequent years, the city council member may expand their annual filing to include both positions.

### Example:

Brian Bourne is a city council member for the City of Lincoln and a board member for the Camp Far West Irrigation District – a multi-county agency that covers the Counties of Placer and Yuba. The City is located within Placer County. Brian may complete one expanded statement to disclose all reportable interests for both offices and list both positions on the Cover Page. Brian will file the expanded statement with each the City and the District as directed by Regulation 18723.1(c).

## Part 2. Jurisdiction of Office

- Check the box indicating the jurisdiction of your agency and, if applicable, identify the jurisdiction. Judges, judicial candidates, and court commissioners have statewide jurisdiction. All other filers should review the Reference Pamphlet, page 13, to determine their jurisdiction.
- If your agency is a multi-county office, list each county in which your agency has jurisdiction.

- If your agency is not a state office, court, county office, city office, or multi-county office (e.g., school districts, special districts and JPAs), check the "other" box and enter the county or city in which the agency has jurisdiction.

### Example:

This filer is a member of a water district board with jurisdiction in portions of Yuba and Sutter Counties.

<b>1. Office, Agency, or Court</b>	
Agency Name (Do not use acronyms) Feather River Irrigation District	
Division, Board, Department, District, if applicable N/A	Your Position Board Member
» If filing for multiple positions, list below or on an attachment. (Do not use acronyms)	
Agency N/A	Position
<b>2. Jurisdiction of Office (Check at least one box)</b>	
<input type="checkbox"/> State	<input type="checkbox"/> Judge or Court Commissioner (Statewide Jurisdiction)
<input checked="" type="checkbox"/> Multi-County Yuba & Sutter Counties	<input type="checkbox"/> County of
<input type="checkbox"/> City of	<input type="checkbox"/> Other

## Part 3. Type of Statement

Check at least one box. The period covered by a statement is determined by the type of statement you are filing. If you are completing a 2023 annual statement, **do not** change the pre-printed dates to reflect 2024. Your annual statement is used for reporting the **previous year's** economic interests. Economic interests for your annual filing covering January 1, 2024, through December 31, 2024, will be disclosed on your statement filed in 2025. See Reference Pamphlet, page 4.

**Combining Statements:** Certain types of statements for the same position may be combined. For example, if you leave office after January 1, but before the deadline for filing your annual statement, you may combine your annual and leaving office statements. File by the earliest deadline. Consult your filing officer or the FPPC.

## Part 4. Schedule Summary

- Complete the Schedule Summary after you have reviewed each schedule to determine if you have reportable interests.
- Enter the total number of completed pages including the cover page and either check the box for each schedule you use to disclose interests; **or** if you have nothing to disclose on any schedule, check the "No reportable interests" box. Please **do not** attach any blank schedules.

## Part 5. Verification

Complete the verification by signing the statement and entering the date signed. Each statement must have an original "wet" signature unless filed with a secure electronic signature. (See page 3 above.) All statements must be signed under penalty of perjury and be verified by the filer pursuant to Government Code Section 81004. See Regulation 18723.1(c) for filing instructions for copies of expanded statements.

**When you sign your statement, you are stating, under penalty of perjury, that it is true and correct.** Only the filer has authority to sign the statement. An unsigned statement is not considered filed and you may be subject to late filing penalties.

**SCHEDULE A-2**  
**Investments, Income, and Assets**  
**of Business Entities/Trusts**  
(Ownership Interest is 10% or Greater)

<b>CALIFORNIA FORM 700</b> FAIR POLITICAL PRACTICES COMMISSION
Name  

<b>1. BUSINESS ENTITY OR TRUST</b>	
Marjestic	
Name 860 41st Avenue, San Francisco CA 94121	
Address (Business Address Acceptable)	
Check one Trust, go to 2 <input checked="" type="checkbox"/> Business Entity, complete the box, then go to 2	
GENERAL DESCRIPTION OF THIS BUSINESS local consulting and strategic communications	
FAIR MARKET VALUE <input checked="" type="checkbox"/> \$0 - \$1,999 \$2,000 - \$10,000 \$10,001 - \$100,000 \$100,001 - \$1,000,000 Over \$1,000,000	IF APPLICABLE, LIST DATE: ____/____/23    ____/____/23 ACQUIRED    DISPOSED
NATURE OF INVESTMENT Partnership    Sole Proprietorship <input checked="" type="checkbox"/> s-corp    Other _____	
YOUR BUSINESS POSITION    owner	

<b>2. IDENTIFY THE GROSS INCOME RECEIVED (INCLUDE YOUR PRO RATA SHARE OF THE GROSS INCOME TO THE ENTITY/TRUST)</b>	
\$0 - \$499 \$500 - \$1,000 \$1,001 - \$10,000	<input checked="" type="checkbox"/> \$10,001 - \$100,000 OVER \$100,000

<b>3. LIST THE NAME OF EACH REPORTABLE SINGLE SOURCE OF INCOME OF \$10,000 OR MORE</b> (Attach a separate sheet if necessary.)	
None    or <input checked="" type="checkbox"/> Names listed below	
SF Special Events Committee	

<b>4. INVESTMENTS AND INTERESTS IN REAL PROPERTY HELD OR LEASED BY THE BUSINESS ENTITY OR TRUST</b>	
Check one box: INVESTMENT    REAL PROPERTY	
Name of Business Entity, if Investment, or Assessor's Parcel Number or Street Address of Real Property	
Description of Business Activity or City or Other Precise Location of Real Property	
FAIR MARKET VALUE \$2,000 - \$10,000 \$10,001 - \$100,000 \$100,001 - \$1,000,000 Over \$1,000,000	IF APPLICABLE, LIST DATE: ____/____/23    ____/____/23 ACQUIRED    DISPOSED
NATURE OF INTEREST Property Ownership/Deed of Trust    Stock    Partnership	
Leasehold _____    Other _____ Yrs. remaining	
Check box if additional schedules reporting investments or real property are attached	

<b>1. BUSINESS ENTITY OR TRUST</b>	
Data Second	
Name 860 41st Avenue, San Francisco CA 94121	
Address (Business Address Acceptable)	
Check one Trust, go to 2 <input checked="" type="checkbox"/> Business Entity, complete the box, then go to 2	
GENERAL DESCRIPTION OF THIS BUSINESS data analytics	
FAIR MARKET VALUE <input checked="" type="checkbox"/> \$0 - \$1,999 \$2,000 - \$10,000 \$10,001 - \$100,000 \$100,001 - \$1,000,000 Over \$1,000,000	IF APPLICABLE, LIST DATE: ____/____/23    ____/____/23 ACQUIRED    DISPOSED
NATURE OF INVESTMENT Partnership    Sole Proprietorship <input checked="" type="checkbox"/> s-corp    Other _____	
YOUR BUSINESS POSITION    owner	

<b>2. IDENTIFY THE GROSS INCOME RECEIVED (INCLUDE YOUR PRO RATA SHARE OF THE GROSS INCOME TO THE ENTITY/TRUST)</b>	
\$0 - \$499 \$500 - \$1,000 \$1,001 - \$10,000	<input checked="" type="checkbox"/> \$10,001 - \$100,000 OVER \$100,000

<b>3. LIST THE NAME OF EACH REPORTABLE SINGLE SOURCE OF INCOME OF \$10,000 OR MORE</b> (Attach a separate sheet if necessary.)	
None    or <input checked="" type="checkbox"/> Names listed below	
SF Association of Realtors	

<b>4. INVESTMENTS AND INTERESTS IN REAL PROPERTY HELD OR LEASED BY THE BUSINESS ENTITY OR TRUST</b>	
Check one box: INVESTMENT    REAL PROPERTY	
Name of Business Entity, if Investment, or Assessor's Parcel Number or Street Address of Real Property	
Description of Business Activity or City or Other Precise Location of Real Property	
FAIR MARKET VALUE \$2,000 - \$10,000 \$10,001 - \$100,000 \$100,001 - \$1,000,000 Over \$1,000,000	IF APPLICABLE, LIST DATE: ____/____/23    ____/____/23 ACQUIRED    DISPOSED
NATURE OF INTEREST Property Ownership/Deed of Trust    Stock    Partnership	
Leasehold _____    Other _____ Yrs. remaining	
Check box if additional schedules reporting investments or real property are attached	

Comments: \_\_\_\_\_



## Instructions – Schedule A-2

### Investments, Income, and Assets of Business Entities/Trusts

---

Use Schedule A-2 to report investments in a business entity (including a consulting business or other independent contracting business) or trust (including a living trust) in which you, your spouse or registered domestic partner, and your dependent children, together or separately, had a 10% or greater interest, totaling \$2,000 or more, during the reporting period and which is located in, doing business in, planning to do business in, or which has done business during the previous two years in your agency's jurisdiction. (See Reference Pamphlet, page 13.) A trust located outside your agency's jurisdiction is reportable if it holds assets that are located in or doing business in the jurisdiction. Do not report a trust that contains non-reportable interests. For example, a trust containing only your personal residence not used in whole or in part as a business, your savings account, and some municipal bonds, is not reportable.

Also report on Schedule A-2 investments and real property held by that entity or trust if your pro rata share of the investment or real property interest was \$2,000 or more during the reporting period.

#### To Complete Schedule A-2:

**Part 1.** Disclose the name and address of the business entity or trust. If you are reporting an interest in a business entity, check "Business Entity" and complete the box as follows:

- Provide a general description of the business activity of the entity.
- Check the box indicating the highest fair market value of your investment during the reporting period.
- If you initially acquired or entirely disposed of this interest during the reporting period, enter the date acquired or disposed.
- Identify the nature of your investment.
- Disclose the job title or business position you held with the entity, if any (i.e., if you were a director, officer, partner, trustee, employee, or held any position of management). A business position held by your spouse is not reportable.

**Part 2.** Check the box indicating your **pro rata** share of the **gross** income received **by** the business entity or trust. This amount includes your pro rata share of the **gross** income **from** the business entity or trust, as well as your community property interest in your spouse's or registered domestic partner's share. Gross income is the total amount of income before deducting expenses, losses, or taxes.

**Part 3.** Disclose the name of each source of income that is located in, doing business in, planning to do business in, or that has done business during the previous two years in your agency's jurisdiction, as follows:

- Disclose each source of income and outstanding loan **to the business entity or trust** identified in Part 1 if your pro rata share of the **gross** income (including your community property interest in your spouse's or registered domestic partner's share) to the business entity or trust from that source was \$10,000 or more during the reporting period. (See Reference Pamphlet, page 11, for examples.) Income from governmental sources may be reportable if not considered salary. See Regulation 18232. Loans from commercial lending institutions made in the lender's regular course of business on terms available to members of the public without regard to your official status are not reportable.
- Disclose each individual or entity that was a source of commission income of \$10,000 or more during the reporting period through the business entity identified in Part 1. (See Reference Pamphlet, page 8.)

You may be required to disclose sources of income located outside your jurisdiction. For example, you may have a client who resides outside your jurisdiction who does business on a regular basis with you. Such a client, if a reportable source of \$10,000 or more, must be disclosed.

Mark "None" if you do not have any reportable \$10,000 sources of income to disclose. Phrases such as "various clients" or "not disclosing sources pursuant to attorney-client privilege" are not adequate disclosure. (See Reference Pamphlet, page 14, for information on procedures to request an exemption from disclosing privileged information.)

**Part 4.** Report any investments or interests in real property held or leased **by the entity or trust** identified in Part 1 if your pro rata share of the interest held was \$2,000 or more during the reporting period. Attach additional schedules or use FPPC's Form 700 Excel spreadsheet if needed.

- Check the applicable box identifying the interest held as real property or an investment.
- If investment, provide the name and description of the business entity.
- If real property, report the precise location (e.g., an assessor's parcel number or address).
- Check the box indicating the highest fair market value of your interest in the real property or investment during the reporting period. (Report the fair market value of the portion of your residence claimed as a tax deduction if you are utilizing your residence for business purposes.)
- Identify the nature of your interest.
- Enter the date acquired or disposed only if you initially acquired or entirely disposed of your interest in the property or investment during the reporting period.

**SCHEDULE C**  
**Income, Loans, & Business**  
**Positions**  
(Other than Gifts and Travel Payments)

**CALIFORNIA FORM 700**

FAIR POLITICAL PRACTICES COMMISSION

Name \_\_\_\_\_

► **1. INCOME RECEIVED**

NAME OF SOURCE OF INCOME

San Francisco University High School

ADDRESS (Business Address Acceptable)

3065 Jackson Street, San Francisco CA 94115

BUSINESS ACTIVITY, IF ANY, OF SOURCE

High school

YOUR BUSINESS POSITION

PGA Liaison

GROSS INCOME RECEIVED      No Income - Business Position Only

\$500 - \$1,000

\$1,001 - \$10,000

☒ \$10,001 - \$100,000

OVER \$100,000

CONSIDERATION FOR WHICH INCOME WAS RECEIVED

☒ Salary      Spouse's or registered domestic partner's income  
(For self-employed use Schedule A-2.)

Partnership (Less than 10% ownership. For 10% or greater use  
Schedule A-2.)

Sale of \_\_\_\_\_  
(Real property, car, boat, etc.)

Loan repayment

Commission or      Rental Income, list each source of \$10,000 or more

(Describe)

Other \_\_\_\_\_  
(Describe)

► **1. INCOME RECEIVED**

NAME OF SOURCE OF INCOME

San Francisco University High School

ADDRESS (Business Address Acceptable)

3065 Jackson Street, San Francisco CA 94115

BUSINESS ACTIVITY, IF ANY, OF SOURCE

High school

YOUR BUSINESS POSITION

Dean of Teaching and Learning

GROSS INCOME RECEIVED      No Income - Business Position Only

\$500 - \$1,000

\$1,001 - \$10,000

☒ \$10,001 - \$100,000

OVER \$100,000

CONSIDERATION FOR WHICH INCOME WAS RECEIVED

Salary      ☒ Spouse's or registered domestic partner's income  
(For self-employed use Schedule A-2.)

Partnership (Less than 10% ownership. For 10% or greater use  
Schedule A-2.)

Sale of \_\_\_\_\_  
(Real property, car, boat, etc.)

Loan repayment

Commission or      Rental Income, list each source of \$10,000 or more

(Describe)

Other \_\_\_\_\_  
(Describe)

► **2. LOANS RECEIVED OR OUTSTANDING DURING THE REPORTING PERIOD**

\* You are not required to report loans from a commercial lending institution, or any indebtedness created as part of a retail installment or credit card transaction, made in the lender's regular course of business on terms available to members of the public without regard to your official status. Personal loans and loans received not in a lender's regular course of business must be disclosed as follows:

NAME OF LENDER\*

ADDRESS (Business Address Acceptable)

BUSINESS ACTIVITY, IF ANY, OF LENDER

HIGHEST BALANCE DURING REPORTING PERIOD

\$500 - \$1,000

\$1,001 - \$10,000

\$10,001 - \$100,000

OVER \$100,000

INTEREST RATE

\_\_\_\_\_%

None

TERM (Months/Years)

SECURITY FOR LOAN

None

Personal residence

Real Property

Street address

City

Guarantor

Other

(Describe)

Comments: \_\_\_\_\_



# Instructions – Schedule C

## Income, Loans, & Business Positions

### (Income Other Than Gifts and Travel Payments)

#### Reporting Income:

Report the source and amount of gross income of \$500 or more you received during the reporting period. Gross income is the total amount of income before deducting expenses, losses, or taxes and includes loans other than loans from a commercial lending institution. (See Reference Pamphlet, page 11.) You must also report the source of income to your spouse or registered domestic partner if your community property share was \$500 or more during the reporting period.

The source and income must be reported only if the source is located in, doing business in, planning to do business in, or has done business during the previous two years in your agency's jurisdiction. (See Reference Pamphlet, page 13.) Reportable sources of income may be further limited by your disclosure category located in your agency's conflict of interest code.

#### Reporting Business Positions:

You must report your job title with each reportable business entity even if you received no income during the reporting period. Use the comments section to indicate that no income was received.

#### Commonly reportable income and loans include:

- Salary/wages, per diem, and reimbursement for expenses including travel payments provided by your employer
- Community property interest (50%) in your spouse's or registered domestic partner's income - **report the employer's name and all other required information**
- Income from investment interests, such as partnerships, reported on Schedule A-1
- Commission income not required to be reported on Schedule A-2 (See Reference Pamphlet, page 8.)
- Gross income from any sale, including the sale of a house or car (Report your pro rata share of the total sale price.)
- Rental income not required to be reported on Schedule B
- Prizes or awards not disclosed as gifts
- Payments received on loans you made to others
- An honorarium received prior to becoming a public official (See Reference Pamphlet, page 10.)
- Incentive compensation (See Reference Pamphlet, page 12.)

#### Reminders

- Code filers – your disclosure categories may not require disclosure of all sources of income.
- If you or your spouse or registered domestic partner are self-employed, report the business entity on Schedule A-2.
- Do not disclose on Schedule C income, loans, or business positions already reported on Schedules A-2 or B.

#### You are not required to report:

- Salary, reimbursement for expenses or per diem, or social security, disability, or other similar benefit payments received by you or your spouse or registered domestic partner from a federal, state, or local government agency.
- Stock dividends and income from the sale of stock unless the source can be identified.
- Income from a PERS retirement account.

(See Reference Pamphlet, page 12.)

#### To Complete Schedule C:

##### Part 1. Income Received/Business Position Disclosure

- Disclose the name and address of each source of income or each business entity with which you held a business position.
- Provide a general description of the business activity if the source is a business entity.
- Check the box indicating the amount of gross income received.
- Identify the consideration for which the income was received.
- For income from commission sales, check the box indicating the gross income received and list the name of each source of commission income of \$10,000 or more. (See Reference Pamphlet, page 8.) **Note: If you receive commission income on a regular basis or have an ownership interest of 10% or more, you must disclose the business entity and the income on Schedule A-2.**
- Disclose the job title or business position, if any, that you held with the business entity, even if you did not receive income during the reporting period.

##### Part 2. Loans Received or Outstanding During the Reporting Period

- Provide the name and address of the lender.
- Provide a general description of the business activity if the lender is a business entity.
- Check the box indicating the highest balance of the loan during the reporting period.
- Disclose the interest rate and the term of the loan.
  - For variable interest rate loans, disclose the conditions of the loan (e.g., Prime + 2) or the average interest rate paid during the reporting period.
  - The term of the loan is the total number of months or years given for repayment of the loan at the time the loan was entered into.
- Identify the security, if any, for the loan.





CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO  
DEPARTMENT OF ELECTIONS

SAN FRANCISCO  
John Arntz, Director

Candidate Statement of Qualifications  
(CAEC §§ 13307-13308)  
November 5, 2024, General Election

Official Filing Form  
2024 JUN 10 PM 12:14  
DEPARTMENT OF ELECTIONS

Candidate Name: MARJAN PHILHOUR  
Office Sought: SF Board of Supervisors, District 1

County Elections Official  
By: \_\_\_\_\_  
Date Issued: \_\_\_\_\_

Please complete the following sections:

- 1
- ☐ I will NOT file a Candidate Statement of Qualifications  
☒ I will file a Candidate Statement of Qualifications  
☐ I will send an electronic copy of my statement in Word format to the Department at [publications@sfgov.org](mailto:publications@sfgov.org) no later than 5:00 PM the close of the nomination period.
- Signature of Candidate: \_\_\_\_\_ Date 6/10/24

2

*This statement will be reproduced exactly as written. You may not make changes or corrections after the statement has been submitted. Please type or print neatly. If handwritten information or a revision is unclear, Department staff will interpret the provided information to the best of their abilities. This interpretation is final.*

3

Name as it will appear with statement: MARJAN PHILHOUR  
My occupation is: Neighborhood Business Owner  
My qualifications are:

Keep Text Within the Vertical Lines. Word count starts here:

I was born in the Richmond District. My husband and I are raising our three children here. I have over three decades of government and business experience, and for years I ran our family's shop with my sister on Balboa Street.

**We love the Richmond, but we are fed up.**

The "hands-off" approach to public safety has hurt our neighborhood. **We've had enough** of the failed policies that have affected us all.

**We can do better.**

**As Supervisor, I will:**

**Fully fund the police department** so that we can walk down the street without being accosted, assaulted, or worse.

**Ensure access to housing** so that families and working people stay in the neighborhood.

**Close the open-air drug markets** by arresting dealers and public users of deadly fentanyl and other hard drugs.

**Remove tents and encampments** from our sidewalks; support the City Attorney in his efforts to overturn the misguided court injunction.

Compel the most troubled on our streets to **shelter, treatment or conservatorship**.

**Fight for small businesses** by protecting store employees from assault, and by streamlining a bureaucracy designed to make opening and running a business impossible.

**VOTE for CHANGE - a new direction is possible.** *Learn more at [votemarjan.com](http://votemarjan.com).*



General Instructions – Candidate Statement

1. Submission Deadline

Candidate statement must be submitted to the Department of Elections no later than 5 p.m., Tuesday, June 11, 2024. If a Candidate does not file a Candidate Statement with the Department of Elections by that time, the candidate's statement will not appear in the Voter Information Pamphlet. On Wednesday, June 12, 2024, the Department of Elections will allow Candidates to review and correct typeset Statements.

Candidates are strongly encouraged to submit an electronic copy with the signed and dated hard copy of their statement (Microsoft Word format preferred). Where a discrepancy exists between the hard copy and electronic copy, the hard copy will be relied upon for all purposes.

The statements filed shall remain confidential until the expiration of the filing deadline. (CAEC §13311)

2. Statements are printed as submitted, no changes or corrections after the filing deadline

Type or print your statement neatly. Proofread your statement carefully before submitting it. Statements will be printed as submitted. You may not make changes or corrections after the deadline for filing. Errors in spelling, punctuation, grammar, or intent will not be corrected by any official agency.

Nothing in this section shall be deemed to make any statement or the authors thereof free from any civil or criminal action or penalty because of any false, slanderous, or libelous statement offered for printing or contained in the Voter Information Pamphlet.

Any candidate who knowingly makes a false statement of a material fact in a Candidate's Statement, with the intent to mislead the voters in connection with their campaign for nomination or election to a nonpartisan office, is punishable by a fine not to exceed one thousand dollars (\$1,000).

General  
Instructions

4 3. Word Count (CAEC §§9, 13307)

- i. Candidate statement is limited to a maximum of 200 words
- ii. The 200-word count begins after the preprinted introduction: "My qualifications are:"
- iii. "San Francisco" and other proper nouns count as one word. Each name, including middle initial, will count as a word.
- iv. If you include the names of nominators or supporters, the names and any identification will be counted towards the 200-word limit. If you include names of people for whom you have not submitted a Nomination Paper, you must include letters of endorsement from these individuals with original signatures.
- v. The statement of each candidate will be printed in type of uniform size and darkness, and with uniform spacing. Bold, italic, and underlined text will not be used.

4. Restrictions (CAEC §13307, 18351) Your statement **shall not** include any of the following:

- i. Your party affiliation
- ii. Membership activity in partisan political organizations
- iii. Reference to other candidates for office or to another your qualifications

5. Candidate Statement Review Period

- i. On Wednesday, June 12, 2024, Candidates will be permitted to review and correct typeset statements.
- ii. Beginning noon on Wednesday, June 12, 2024, the public may review submitted candidate statements. This period ends Monday, June 24, 2024 at noon.